

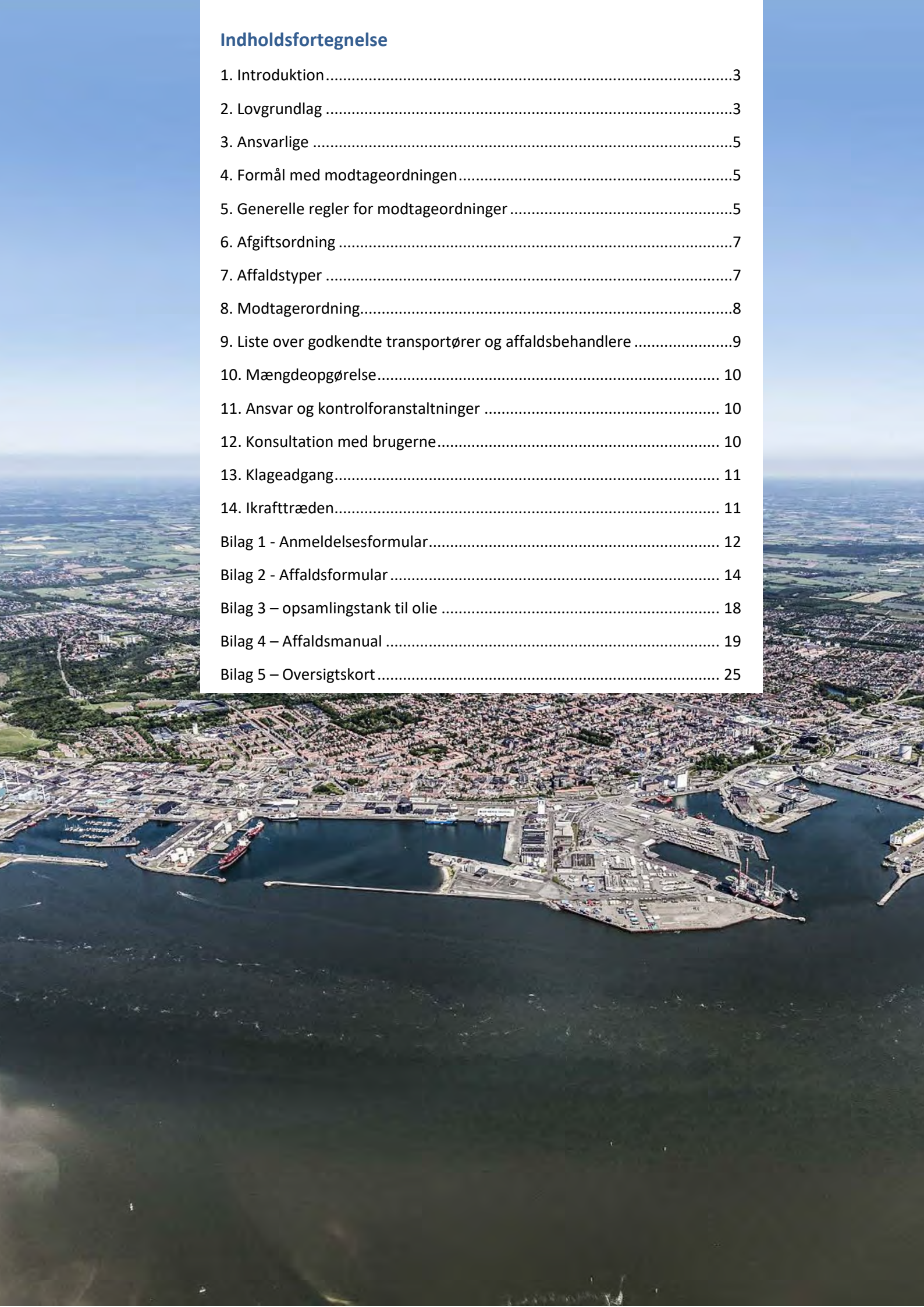


Affaldsplan Esbjerg Havn 2023



Indholdsfortegnelse

1. Introduktion	3
2. Lovgrundlag	3
3. Ansvarlige	5
4. Formål med modtageordningen.....	5
5. Generelle regler for modtageordninger	5
6. Afgiftsordning	7
7. Affaldstyper	7
8. Modtagerordning.....	8
9. Liste over godkendte transportører og affaldsbehandlere	9
10. Mængdeopgørelse.....	10
11. Ansvar og kontrolforanstaltninger	10
12. Konsultation med brugerne.....	10
13. Klageadgang.....	11
14. Ikrafttræden.....	11
Bilag 1 - Anmeldelsesformular.....	12
Bilag 2 - Affaldsformular	14
Bilag 3 – opsamlingstank til olie	18
Bilag 4 – Affaldsmanual	19
Bilag 5 – Oversigtskort	25



1. Introduktion

Denne affaldsplan beskriver de foranstaltninger, der gøres på Esbjerg Havn ved modtagelse og håndtering af affald fra skibe.

Alle skibe, der anløber danske havne, har pligt til at aflevere affald i havnen. Skibe er dog undtaget afleveringspligten, hvis der er tale om mindre mængder affald, som miljømæssigt forsvarligt kan opbevares om bord, og hvis affaldet, sammen med det senere frembragte affald, kan afleveres til en senere havn.

Driftsaffald er defineret som det affald, der fremkommer ved skibets almindelige drift (MARPOL konventionen) For denne type affald bliver der ikke opkrævet særskilt betaling (No-special-fee). Havnens omkostninger med modtagelse, håndtering og bortskaffelse af affald er indregnet i de generelle afgifter jf. Esbjerg Havns "Priser og forretningsbetingelser".

2. Lovgrundlag

Gyldige nationale og internationale retsfor skrifter, reglementer og anbefalinger:

- Lov om beskyttelse af havmiljøet, jf. lovbekendtgørelse nr. 1165 af 25. november 2019.
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2019/883/EU af 17. april 2019 om modtagefaciliteter i havne til aflevering af affald fra skibe, om ændring af direktiv 2010/65/EU og om ophævelse af direktiv 2000/59/EF.
- Bekendtgørelse nr. 577 af 6. maj 2022 om modtagefaciliteter for affald fra skibe om skibes aflevering af affald og havnes affaldsplaner.
- Lovbekendtgørelse nr. 446 af 8. april 2022 Bekendtgørelse af lov om forpligtende kommunale samarbejder.
- Bekendtgørelse nr. 656 af 29. juni 2005 om revision af den kommunale og regionale inddeling og om forpligtende kommunale samarbejder.
- MARPOL konventionen (The International Convention for The prevention of Pollution from Ship 73/78 (med senere ændringer).
- Helsingfors-konventionen af 1992 med senere anbefalinger.
- Lovbekendtgørelse nr. 457 af 23. maj 2012 Bekendtgørelse af lov om havne.
- Vejledning nr. 9271 af 7. juni 2010 om indsamling, transport og bortskaffelse af køkken- og mad- affald fra skibe og fly i international fart i havne og lufthavne samt andet kategori 1- affald fra grænsekontrolsteder og toldkontrollen m.v.
- Esbjerg Havns Priser og forretningsbetingelser (www.portesbjerg.dk).

Reglernes betydning

Ifølge bekendtgørelse nr. 577 af 6. maj 2022 om modtagefaciliteter for affald fra skibe om skibes aflevering af affald og havnes affaldsplaner, skal alle havne etablere modtageordninger til at modtage alle typer affald fra skibe, der normalt anløber havnen.

Bekendtgørelsen dækker alle danske havne, som for Esbjerg Havns vedkommende omfatter følgende havneafsnit:

- Nordhavn
- Trafikhavn
- Dokhavn
- Sydhavn
- Østhavn

I medfør af førnævnte regler har Esbjerg Havn etableret en modtageordning for affald fra skibe, der normalt anløber havnen. Modtageordningerne skal have en tilstrækkelig kapacitet til at opfylde behovet for aflevering, uden at skibene forsinkes unødigt.

Hvornår må skibe udlede affald?

De danske regler for udtømninger fra skibe har alle baggrund i internationale vedtagelser, først og fremmest i MARPOL eller HELCOM samt EU-direktivet. I henhold til lov om beskyttelse af havmiljøet må der på dansk søterritorium ikke ske udtømning af olie, skadelige flydende stoffer eller øvrigt affald. Udtømning af kloakspildevand på dansk søterritorium og i Østersøområdet må kun finde sted såfremt (Havmiljøloven §20):

- udtømningen foretages under anvendelse af et godkendt anlæg til behandling af kloakspildevand og spildevandet ved udløbet fra anlægget ikke frembringer synlige spor i havet
- spildevandet er findelt og desinficeret i et godkendt anlæg og udtømningen sker i en afstand af mindst 4 sømil fra nærmeste kyst eller
- udtømningen foretages i en afstand af mindst 12 sømil fra nærmeste kyst. Foretages udtømning fra en tank til opsamling og opbevaring af kloakspildevand, skal skibets eller platformens fart endvidere være mindst 4 knob, og udtømningen skal ske med moderat udløbshastighed.

Udtømning af affald bortset fra frisk fisk og dele deraf må ikke finde sted på dansk søterritorium. I Østersøområdet og Nordsøområdet må levnedsmiddelfald kun udtømmes, såfremt udtømningen sker mindst 12 sømil fra nærmeste kyst.

3. Ansvarlige

Den teknisk direktør for Esbjerg Havn er ansvarlig for udarbejdelse og vedligehold af affaldsplanen.

Teamleder på Servicegården ved Esbjerg Havn er ansvarlig for gennemførelse af affaldsplanen og den daglige drift af modtageordningen.

Kontaktoplysninger

Den kommunale Selvstyrehavn Esbjerg Havn, Hulvejen 1, 6700 Esbjerg.

Tlf.: +45 76 12 40 00. E-mail: adm@portesbjerg.dk

Kontaktperson: Henrik Theilgaard

4. Formål med modtageordningen

Ved etablering af en effektiv modtageordning medvirker Esbjerg Havn til, at der kan opnås en positiv miljømæssig effekt. Esbjerg Havn arbejder kontinuerligt på, at det skal være så nemt og fleksibelt som muligt for skibene at aflevere og affaldssorte deres affald i henhold til MARPOL for at udgå at skibene udleder eller dumper affald i havet. Derfor tilbydes forskellige typer af containerløsninger leveret til skibet, som f.eks. en miljøcontainer, der indeholder 13 forskellige opdelte fraktioner, hvori skibet har mulighed for at aflevere affald i henhold til MARPOL.

For at optimere planlægning og placering af containere i forhold til skibe benyttes et GPS-system, så Esbjerg Havns medarbejdere hurtigt kan lokalisere containere, så skibene dermed oplever en høj service.

Det ligger Esbjerg Havn meget på sinde at drive en effektiv og fleksibel modtageordning og i en hver henseende hjælp skibene med de affaldsfraktioner de ønsker at bortskaffe uanset om Esbjerg Havn selv har faciliteter for modtagelse eller henviser til en godkendt transportør/affaldsmotager.

Modtageordningen vurderes løbende ved f.eks. visuel kontrol, input fra brugere og medarbejdere, der forestår den daglige drift, og tilpasses Esbjerg Havns forhold for at sikre tilstrækkelig kapacitet. Denne affaldsplan vil ligeledes løbende blive revideret ved behov, dog foretages en grundig gennemgang hvert 5. år

5. Generelle regler for modtageordninger

Esbjerg Havn har etableret modtageordninger for affald fra skibe i henhold til gældende lovgivning. Skibe der anløber havnen, er pligtige til at aflevere affald før havnen forlades, jf. bekendtgørelse nr. 577 af 6. maj 2022.

Tidsrum

Aflevering skal finde sted indenfor Esbjerg Havns normale arbejdstid, som er mandag til fredag fra kl. 07:00 til kl. 14:30. Såfremt skibet ønsker at aflevere affald uden for normal arbejdstid opkræves betaling i henhold til afsnit 6, dog ikke hvis skibet kan dokumentere, at aflevering indenfor normal arbejdstid ikke er muligt.

Anmeldelse og varsling

Skibe, der ønsker at aflevere affald, skal oplyse dette til Esbjerg Havn.

Anmeldelse skal være meddelt:

- 1) mindst 24 timer inden ankomst, hvis anløbshavn kendes,
- 2) så snart anløbshavnen kendes, hvis denne oplysning først foreligger mindre end 24 timer inden ankomsten, eller
- 3) senest ved afsejling fra den foregående havn, hvis sejladsens varighed er under 24 timer

Anmeldelse sker ved at udfylde en anmeldelsesformular (se bilag 1 og 2), som findes på www.portesbjerg.dk, og sende den pr. e-mail til vagt@portesbjerg.dk.

Mængder

Skibe kan vederlagsfrit aflevere den mængde affald, der svarer til skibets normale drift under hensyntagen til skibets størrelse og type frembragt siden sidste havneanløb. For større mængder driftsaffald samt lastaffald opkræves særskilt betaling i henhold til afsnit 6.

Dispensation fra afleveringspligt

Miljøstyrelsen kan efter ansøgning fra skibets ejer og indstilling fra havnen, dispensere fra skibets afleveringspligt, hvis skibet sejler i fast rutefart med hyppige og regelmæssige havneanløb. Uanset at skibet har fået dispensation må skibet ikke sejle videre til næste havn, hvis der er utilstrækkelig dedikeret lagerkapacitet.

Ejendomsret

Ejendomsretten til affaldet overgår til Esbjerg Havn, når affaldet er accepteret modtaget i Esbjerg havns containere indeholdt i modtageordningen.

Ansvar

Skibet og dets rederi, der anvender havnens modtageordninger, er ansvarlig for følgerne af forkerte, vildledende eller mangelfulde oplysninger fra skibsføreren om affaldets art, sammensætning, mængde samt for lækage på grund af eget defekt materiale eller fejlbetjening af eget materiel.

Ansvarlighedelse gælder også skade, som bliver påført tredjemand som følge af skibsførerens urigtige, vildledende eller mangelfulde oplysninger.

Ifølge Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 577 af 6. maj 2022 kan skibe, der f.eks. undlader at aflevere affald ifølge bekendtgørelsens bestemmelser eller som ikke følger varslingsreglerne straffes efter gældende strafferammer.

6. Afgiftsordning

Afgift for aflevering af alle former for driftsaffald er omfattet af "No-Special-Fee" princippet (NSF), hvilket betyder, at alle udgifter for affaldsbortskaffelse samt udgifter til etablering og drift af modtageordningen er inkluderet i havnens normale havnetakster, jf. Priser og forretningsbetingelser www.portesbjerg.dk.

Dog opkræver Esbjerg Havn særskilt betaling, hvis:

- 1) Hvis den mængde affald fra skibe, der ønskes afleveret, er større end den mængde affald, skibet ved normal drift - henset til skibets størrelse og type - ville frembringe siden sidste havneanløb. Dette gælder kun for skibe, der er omfattet af anmeldelsespligten i § 12, stk. 1. (Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 577 af 6. maj 2022)
- 2) Hvis affald fra skibe ønskes afleveret uden for havnens almindelige arbejdstid.
- 3) Hvis der ikke betales normal havneafgift.
- 4) Hvis anmeldelsen ikke er foretaget i overensstemmelse med § 12 (Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 577 af 6. maj 2022).
- 5) Hvis skibet ikke leverer den nødvendige pumpekapacitet til aflevering af olieholdigt driftsaffald.
- 6) Hvis der er tale om lastrelateret kloakspildevand eller lastrelateret affald omfattet af Marpol 73/78, bilag V.

7. Affaldstyper

Affaldstyper og mulige modtagefaciliteter er beskrevet i bilag 4. Affaldstyperne er opdelt efter kategorier fra MARPOL konventionen annek V, da skibe sorterer affald om bord herefter. Esbjerg Havns kunder vil derfor opleve en genkendelighed fra skibets affaldssortering til de containere, der indgår i Esbjerg Havns modtageordning.

Olieholdigt affald

Olieholdigt flydende affald omfatter maskinslop, spildolie og olieholdigt vand, dog kun olie, der regnes som driftsaffald.

Olieholdigt flydende affald i mindre mængder afleveres i de opsatte opsamlingsstanke på Nordsøkaj eller Pier 1 (bilag 3).

Derudover afleveres olieholdigt flydende affald med tankbil pr. bestilling ved Esbjerg Havn på Tlf. + 45 76 12 40 00. E-mail: vagt@portesbjerg.dk.

Olieholdigt flydende driftsaffald afleveres efter "No-Special-Fee" princippet. Dog gælder følgende:

- Den mængde af olieholdigt flydende driftsaffald som skibet ved normal drift vil frembringe siden sidste havneanløb beregnes som maksimalt: BHP målt i 1.000 x antal sejltimer x 1/200 m³. (BHP: BrakeHorsePower)
- Olieholdigt flydende affald må kun indeholde vand og olie
- Skibets pumpehastighed skal være ≥ 5 m³/time
- Der benyttes standard koblinger jf. MARPOL konventionen annex I.

Olieholdigt fastaffald som f.eks. olieklude o. lign. kan afleveres i en 800 liter blå container, der stilles ved skibssiden pr. bestilling ved Esbjerg havn og efterfølgende bortskaffes ved godkendt affaldsmottager.

8. Modtagerordning

Placering

Placering af containere, der indgår i Esbjerg Havns modtageordning fremgår af oversigtskortet Esbjerg Havn (bilag 5).

Esbjerg Havn har både faste og mobile modtagefaciliteter. Containere og miljøcontainere er mobile, men opsamlingsstank for olieholdigt flydende affald står fast på Esbjerg Havns Pier 1 og Nordsøkaj. Containere og miljøcontainere transporteres og placeres individuelt på kajen ved skibssiden efter anmodning fra skibsføreren eller skibsmægleren.

Containertyper

Havnens affaldscontainere er tydeligt mærket med piktogrammer, der så vidt muligt følger Det fælles piktogramsystem (www.danskaffaldsforening.dk), samt tekst på dansk og engelsk.

Følgende containertyper benyttes i Esbjerg Havns modtageordning:

Type	Kapacitet	Affaldstype	Placering (se bilag 5)
20'' gul container	18 m ³	Driftsaffald - dagrenovation	Ved skibssiden pr. bestilling
Gul container på hjul	800 liter	Driftsaffald - dagrenovation	Faste steder
Miljøcontainer	13 forskellige fraktioner i separate containere	Driftsaffald - andet	Ved skibssiden pr. bestilling
Åben container	18 m ³	Lastrester	Ved skibssiden pr. bestilling
Blå oliecontainer på hjul	800 liter	Olieholdigt fast affald	Ved skibssiden pr. bestilling
Opsamlingskølle til olie	1300 liter	Olieholdigt flydende affald	Nordsøkaj og Pier 1

9. Liste over godkendte transportører og affaldsbehandlere

Oversigt over de mest brugte transportører og affaldsbehandlere er listet i det følgende, og de nævnte firmaer i de to følgende afsnit er blot forslag. Godkendte transportører og affaldsbehandlere findes i affaldsregistret www.affaldsregister.ens.dk.

Transportører

Olie- og kemikalieaffald

Esbjerg Havn, Hulvejen 1, 6700 Esbjerg Tlf. + 45 76 12 40 00. E-mail: vagt@portesbjerg.dk.

Esbjerg Slamsugeservice, Måde Industrivej 19, 6700 Esbjerg Tlf. + 45 75 43 22 72

Kloakspildevand

Esbjerg Slamsugerservice, Måde Industrivej 19, 6700 Esbjerg Tlf. + 45 75 43 22 72

Dagrenovation, brændbart affald og andet driftsaffald

Esbjerg Havn, Hulvejen 1, 6700 Esbjerg Tlf. + 45 76 12 40 00. E-mail: vagt@portesbjerg.dk.

Lasterester

Esbjerg Havn, Hulvejen 1, 6700 Esbjerg Tlf. + 45 76 12 40 00. E-mail: vagt@portesbjerg.dk.

Affaldsbehandler

Olie- og kemikalieaffald

Greentech, Måde Industrivej 19, 6705 Esbjerg Ø Tlf. + 45 60 53 76 70

Farligt affald

Esbjerg Affaldshåndtering, Mådevej 93, 6705 Esbjerg Ø Tlf. -45 76 16 18 91

Kloakspildevand

Renseanlæg Øst, Mådevej 52, 6705 Esbjerg Ø Tlf. + 45 74 74 74 74

Dagrenovation og brændbart affald

Energist I/S, Esbjerg Måde Industrivej 35, 6705 Esbjerg Ø Tlf. + 45 79 15 13 00

Andet driftsaffald og lastrester

Stena Recycling A/S, Amerikavej 21, 6700 Esbjerg. Tlf. + 45 56 67 94 20

10. Mængdeopgørelse

Esbjerg Havn rekvirerer mængdeopgørelser fra transportører der henter affald samt fra affaldsbehandlere. Registrering af det modtagne affald foretages ud fra månedlige fakturaer fra de aftagere af affald, der benyttes i forbindelse med modtageordningen. Mængderne registreres og overvåges i et regneark på månedlig og årlig basis.

Mængdeopgørelsen benyttes bl.a. til at vurdere brugen af ordningen, så kapaciteten løbende tilpasses de aktuelle forhold.

11. Ansvar og kontrolforanstaltninger

Tilsynet med skibenes overholdelse af afleveringspligt påhviler Miljøstyrelsen.

Tilsynet med om Esbjerg Havn etablerer modtageordninger varetages af Miljøstyrelsen.

12. Konsultation med brugerne

Esbjerg Havn sikrer sig en løbende konsultation med brugerne af havnen, samt ved Esbjerg Havns AMU-udvalgs møder, hvormed brugernes input bruges til at tilpasse og forbedre modtageordningen.

Derudover sendes denne plan i høring hos Esbjerg Havns brugere, Esbjerg Kommune, Danske Rederier, Danske Shipping- og Havnevirksomheder, Fiskernes Arbejdsmiljøråd samt Esbjerg Marineforening.

13. Klageadgang

Hvis et skib eller dettes agent vurderer, at der ikke er tilstrækkelige modtagefaciliteter eller er mangelfulde, udfyldes klageformular (bilag 6 dansk og engelsk) og sendes til Esbjerg Havn adm@port esbjerg.dk, som herefter videresender kopi af klagen til Miljøstyrelsen.

14. Ikrafttræden

Nærværende affaldshåndteringsplan er gældende fra 4. maj 2023 og erstatter tidligere ordninger.

Esbjerg Havn den 4. maj 2023.

Bilag 1 - Anmeldelsesformular

Anmeldelsesformular DK

SKIBSFØRERERKLÆRING >

Agent *

Skibets navn *

Skibets kaldesignal *

IMO-nummer

Ejers navn *

Nationalitetskode *

Momsnummer *

Max dybgang ved ankomst *

Følgende havn *

Kaj nummer *

Næste havn

Formål med anløb *

Forventet ankomst**Forventet afgang**

DD/MM/ÅÅ *

DD/MM/ÅÅ

Tidspunkt *

Tidspunkt

Opstart af laste-/losseoperation**PO nummer**

Opstart af laste-/losseoperation

PO nummer

Bemærkninger

Mail

INSEND >

Arrival Notification UK**DECLARATION OF FOREIGN TRADE >**

Name of agent *

Name of vessel *

Call sign *

IMO number

Name of owner/charterer *

VAT country code *

VAT number *

Maximum draft on arrival *

Last port *

Berth number *

Next port

Purpose of call *

ETA**ETD**

DD/MM/YY *

DD/MM/YY

Time *

Time

Cargo operations start**PO number**

Cargo operations start

PO number

Remarks

E-mail

SUBMIT >

Bilag 2 - Affaldsformular

Affaldsformular DK

Denne formular skal udfyldes, medmindre skibet er omfattet af en dispensation i henhold til gældende lovgivning.

Information angående Esbjerg Havns modtagefaciliteter og sorteringsmuligheder kan findes i Esbjerg Havns affaldsvejledning:

[SE VEJLEDNING >](#)

Esbjerg Havn har følgende modtagefaciliteter:

- Containere til restaffald
- Miljøstation/genbrugsstation til udpegede sorteringsgrupper
- Afhentning af slop olie
- Afhentning af andet affald på anmodning

Jeg bekræfter,

- at nedennævnte enkeltheder er nøjagtige og korrekte.

Afsenders e-mailadresse *

Skibets navn *

Skibets radiokaldesignal *

Skibets redør/fører/agent/mægler

Næste destination *

Specifikation af slopolie

A. Indeholder materialet andet end olie/vand?

Ja Nej

B. Hvis ja: Hvilke stoffer?

C. Anslået olieindhold i %?

(accepteret min. 65%)

D. Materialet afhentes af: *

Esbjerg Havn Anden operatør

Afhentning

Dato:


Tid:

**Hvis alt affald afleveres, udfyldes anden kolonne, hvor det er relevant.
Hvis noget eller intet affald afleveres, udfyldes alle kolonner.**

Affald

	AFFALD	MAX. LAGERKAP.	BEHOLDES OMBORD	FREMBRINGS INDTIL NÆSTE HAVN (SKØN)
1. Spildolie				
Slopolie (slam)	m ³	m ³	m ³	m ³
Lastvand	m ³	m ³	m ³	m ³
Andet	m ³	m ³	m ³	m ³
2. Skrald				
Madrester	m ³	m ³	m ³	m ³
Plast	m ³	m ³	m ³	m ³
Andet	m ³	m ³	m ³	m ³
3. Kloakspildevand				
Kloakspildevand	m ³	m ³	m ³	m ³
4. Lastrelateret affald				
Andet	m ³	m ³	m ³	m ³
5. Lastrester				
Andet	m ³	m ³	m ³	m ³

Jeg er ikke en robot



reCAPTCHA
Privatliv · Vilkår

INDSEND >

Waste Declaration UK

The form is to be completed prior to every visit to the port unless the ship is covered by an exemption in accordance with current legislation.

Information regarding Port Esbjerg waste reception facilities and sorting options can be found in Port Esbjerg waste guide:

[DOWNLOAD PDF >](#)

Port Esbjerg has the following waste reception facilities:

- General waste container
- Recycling station for identified groups
- Collection of slop oil
- Collection of other waste on request

I confirm,

- that the following details are accurate and correct, and

E-mail *

Ship's Name *

Call Sign *

Name of Shipowner/Master/Agent

Next Port of Call

Specification of slop oil

A. Does the slop oil contain other substances than oil and water? *

Yes No

B. If yes: Which substances?

C. Estimated oil content in %?

(accepted min. 65%)

D. The material is collected by: *

Port of Esbjerg Other operator

Collection

Date:


Time:

If delivering all waste, please complete second column in table below when relevant.

If delivering some or no waste, please complete all columns.

Waste

	AMOUNT OF WASTE TO BE DELIVERED	MAX. STORAGE CAPACITY	AMOUNT OF WASTE RETAINED ON BOARD	AMOUNT TO BE GENERATED BEFORE NEXT PORT OF CALL (ESTIMATED)
1. Waste Oils				
Slop Oil (Sludge)	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
Bilge Water	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
Other	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
2. Garbage				
Food Waste	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
Plastic	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
Other	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
3. Sewage				
Sewage	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
4. Cargo-associated Waste				
Other	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>
5. Cargo Residues				
Other	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>	<input type="text" value="m"/>

I'm not a robot
 

reCAPTCHA
Privacy - Terms

SUBMIT >

Bilag 3 – opsamlingstank til olie



Bilag 4 – Affaldsmanual

MARPOL Annex V – Waste Reception Facilities MARPOL Annex V - Affaldsmottagefaciliteter					
MARPOL Annex V Category	Type of waste Affald type	Including Inklusiv	Excluding Eksklusiv	Comments Kommentarer	Reception possible Modtagefacilitet
A	Hard plastics Hård plastik	Clean plastic Ren plastik	Empty drinking bottles Tomme drikkeflasker		Recycling Station – Hard Plastic container (A) Miljøcontainer – Hård plastik container (A)
A	Soft plastics Blød plastik	Soft plastics, nylon, polystyrene Blød plastik, nylon, flamingo		Max length = 1 meter Max længde = 1 meter	General Waste container (C) Kabys container/20" gul container (C)
B	Food waste Madaffald	Food waste and similar madaffald og lign.		Max length = 1 meter Sealed packaging Max længde = 1 meter Forseglet/lukket emballage/indpakning	General Waste container (C) Kabys container/20" gul container (C)
C	Glass Glass	Bottles, mirrors, windows, safety glass Flasker, spejle, vinduesglas, sikkerhedsglas	Larger portions from change of equipment Større partier fra udskiftning af materiel	Max length = 1 meter Larger parties/portions only on request Max længde = 1 meter Større partier kun på bestilling	Recycling Station - Glass container (C) Miljøcontainer – Glas container (C)
C	Household waste Husholdningsaffald	Paper products, rags, cardboard, wood, food packaging Papir, tekstil, pap, træ, fødevarer emballage	Paint, spray cans, electronic waste, fire extinguishers etc. Maling, spray flasker, elektronik, brandslukkere etc.	Max length = 1 meter Max længde = 1 meter	General Waste container (C) Kabys container/20" gul container10 (C)

D	Cooking oil	Cooking oil in sealed packaging	Packaging with risk of leak	Sealed packaging. In case of risk of leak, please contact Port Control for instructions	Over 20 L = Collection on request (on quay side)Max. 20 L = General Waste container (C)
	Madolie	Madolie i lukket indpakning/beholder	Beholder med risiko for lækage	Lukket/forseglet emballage. Ved risiko for spild, kontakt Havnevagten for instruktioner.	Mere end 20 L = afhentning på bestilling (på kaj) Max. 20 L = Kabys container/20" gul containe (C)
E	Incinerator ashes	Incinerator ashes	Products in open packaging or with broken seal	Max length = 1 meter Sealed packaging	General Waste container (C)
	Forbrændingsaske	Forbrændingsaske	Produkter i åben emballage eller med hul på emballage	Max længde = 1 meter Lukket emballage/sæk	Kabys container/20" gul container (C)
F	Oil filters, oil cloths	Oil filters, oil cloths/rags	Liquid oil or similar	Sealed packaging	Recycling Station - Oil Filter (F)
	Oilefiltre, olieklude	Oliefiltre, olieklude	Olie i flydende form	Lukket emballage	Miljøcontainer - Olie Filtre (F)
F	Metal	Small pieces of metal, empty paint buckets (no liquid paint), cans	Large engine parts, replacement of engines		Recycling Station - Metal (F)
	Metal	Mindre metalstykker, dåser, tomme malerbøtter (ingen flydende maling)	Større maskindele, udskiftning af motorer, centrifuger og lign.		Miljøcontianer - Metal (F)
F	Paint	Liquid paint		Sealed packaging. Warning labels visible/substances identifiable	Recycling Station - Paint container (F)
	Maling	Flydende maling		Lukket/forseglet emballage. Tydelige mærker/markering af produkt ID og faremærker	Miljøcontainer - Maling container (F)
F	Spray cans	Spray cans	Explosives	Warning marks visible/ substances identifiable	Recycle Station - Spray Cans container (F)
	Spray dåser	Spray dåser	Ekspløsviver	Faremærker og ID mærker tydelige/identificerbare	Miljøcontainer - Spray dåser container (F)

F	Pallets Paller	Wooden pallets Træpaller		Pallets on quay side, close to waste container. Please inform Port Control Paller stilles på kajen, nær affaldscontaineren. Havnevagten informeres	Collection on request Afhentning på bestilling
F	Operational wastes - other Driftsaffald - andet			Please contact Port Control for instructions Kontakt havnevagten for instruktioner	See comments Se kommentar
G	Animal carcass(es) Dyrekroppe			Please contact Port Control for instructions Kontakt havnevagten for instruktioner	See comment Se kommentar
H	Fishing gear Fiskeudstyr			Please contact Port Control for instructions Kontakt havnevagten for instruktioner	See comments Se kommentar
I	Fluorescent lamps Lysstofrør		Cardboard, paper, packaging Pap, papir, emballage	Only clean fluorescent lamps Kun "rene" lysstofrør	Recycle Station - Fluorescent Lamp container (I) Miljøcontainer - Lysstofrør container (I)
I	Standard light bulbs Elpærer		Cardboard, paper, packaging Pap, papir, emballage		Recycle Station - Light Bulbs container (I) Miljøcontainer - Elpærer container(I)
I	Small batteries Små batterier	Batteries for phone, lithium, domestic batteries Telefonbatterier, lithium batterier, husholdningsbatterier			Recycle Station - Small Batteries container (I) Miljøcontainer - Små batterier container (I)

I	Big batteries Store batterier	UPS, MOB boat batteries UPS, MOB båd batterier			Recycle Station - Big Batteries container (I) Miljøcontainer - Store batterier container (I)
I	Electronics Elektronik	PC, cables, monitors PC, skærme, kabler	Flourescent lamps, light bulbs, batteries Lysstofrør, pærer, batterier	Larger parties/portions <u>only on request</u> Større partier <u>kun på bestilling</u>	Recycle Station - Electronic container (I) Miljøcontainer - Elektronik (I)
J	Cargo residues (non-HME)2 Lastrester (Ikke farlig for det maritime miljø)			Max length = 1 meter Sealed packaging Max længde = 1 meter Lukket emballage	General Waste container (C) Kabysaffald container/20" gul container (C)
K	Cargo residues (HME)2 (specify) Lastrester (farlig for det maritime miljø)			Max length = 1 meter Sealed packaging Max længde = 1 meter Lukket emballage	General Waste container (C) Kabysaffald container/20" gul container (C)

Other Waste Reception Facilities - Andet affald

Most items are requested to be delivered on an approved pallet, if possible.

I de fleste tilfælde vil skibet blive bedt om at stille godset på en palle, hvis muligt.

Type of waste Affaldstype	Including Inklusiv	Excluding Eksklusiv	Comments Kommentarer	Reception possible Modtagefacilitet
Slop oil Slopolie	Oil and water Olie og vand	Chemicals, bilge and sewage Kemikalier, spildevand	Please contact Port Control for instructions Kontakt havnevagten for instruktioner	Collection on request Aflevering og afhentning på forespørgsel
Fire extinguisher Brandslukker			Warning marks visible / substances identifiable Faremærker og identifikation af indhold synlige	Collection on request Aflevering og afhentning på forespørgsel
Combustible foam or substances Brandfarlig skum eller stoffer			Warning marks visible / substances identifiable Faremærker og identifikation af indhold synlige	Collection on request Aflevering og afhentning på forespørgsel
Empty barrels Tomme tønder			Warning marks visible / substances identifiable Faremærker og identifikation af indhold synlige	Collection on request Aflevering og afhentning på forespørgsel
Domestic appliances Husholdningsapparater	Refrigerators, washing machines ect. Hårde hvidevarer		Placed on a pallet, if possible Placeret på en palle om muligt	Collection on request Aflevering og afhentning på forespørgsel
Gym equipment Træningsudstyr			Placed on a pallet, if possible Placeret på en palle om muligt	Collection on request Aflevering og afhentning på forespørgsel
Mooring lines (Less than 1 meter long, please use general waste container)			Line on quay side (no pallet)	Collection on request



Trosser (enheder under 1 meter i længde afleveres i kabys affald container)			Trosse direkte på kaj (ikke på palle)	Aflevering og afhentning på forespørgsel
Waste recovered at sea			If the vessel can identify the waste, it may go into the waste reception containers. If the vessel cannot identify the waste, separate collection will be arranged. Hvis skibet kan identificere affaldet, kan det afleveres i de respektive affaldscontainere (Miljøcontainer og Kabys affald/20" gul container) Hvis skibet ikke kan identificere affaldet, vil separat afhentning blive arrangeret.	Reception as instructed by the Port Control. Expect separate collection on request. Afleveres som instrueret af Havnevagten Forvent separat afhentning på forespørgsel
Affald opsamlet til søs				
Other waste			Please contact Port Control for instructions	
Anden affald			Kontakt Havnevagten for instruktioner	

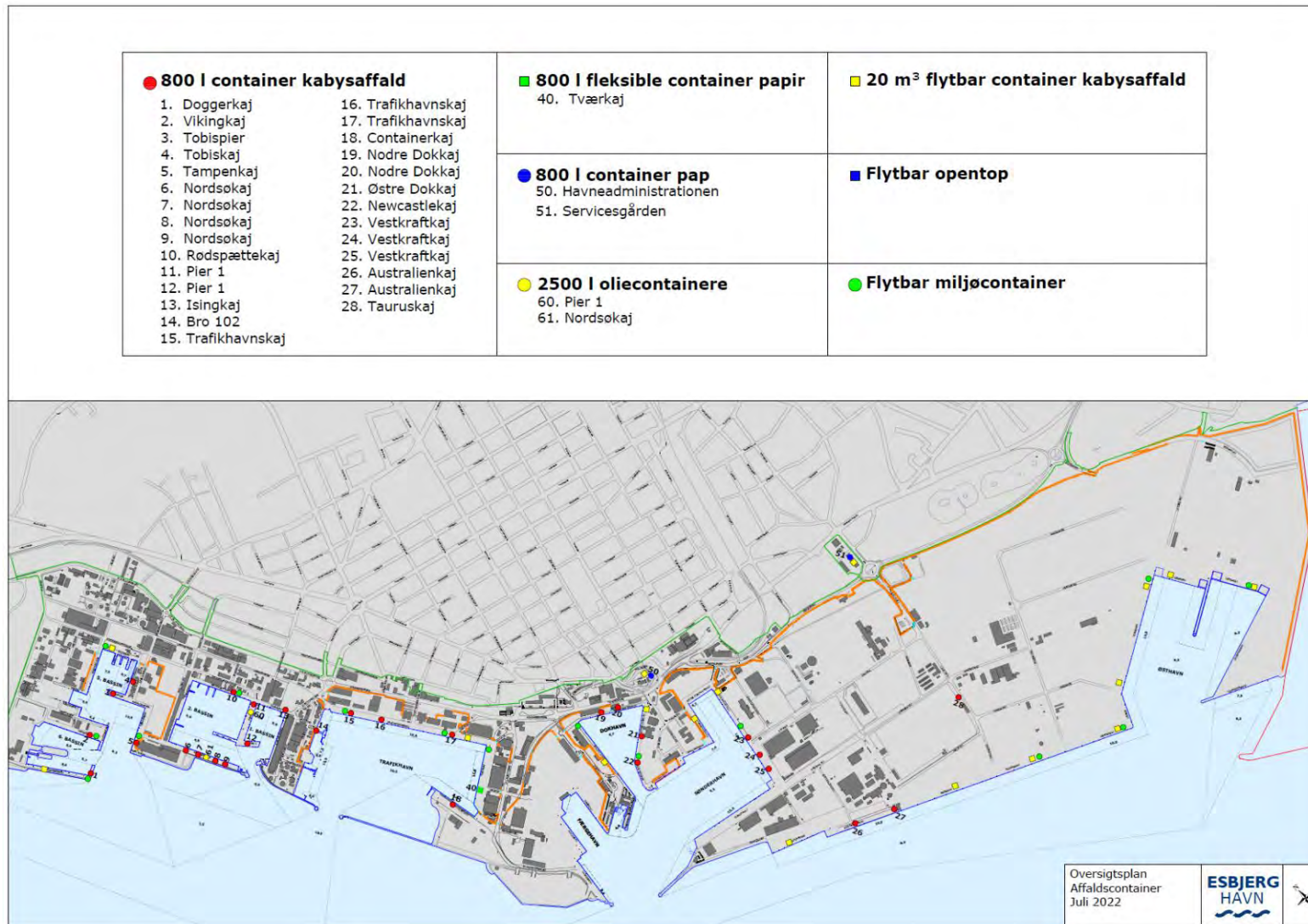
NOT collected by Port

The vessel must organize collection by another approved transporter/waste handler

Skibet skal arrangere afhentning af anden godkendt transportør/affaldsbehandler

Type of waste Affaldstype	Including Inklusiv	Excluding Eksklusiv	Comments Kommentarer	Reception possible Modtagefacilitet
Pyrotechnics Pyroteknik/fyrværkeri				
Medical waste Medicinsk affald				

Bilag 5 – Oversigtskort



Bilag 6 - Klageformular

Klageformular - DK

Til:

Den kommunale selvstyrehavn Esbjerg

Hulvejen 1

6700 Esbjerg

Att.: Teknisk direktør

Klage vedr. utilstrækkelige modtagefaciliteter til affald:

Forslag til forbedringer:

Evt. bemærkninger

Med venlig hilsen

-Navn på klager

-Adresse

-Postnummer og by

Ja tak, vil gerne kontaktes af myndighederne for yderligere uddybning af ovenstående –
tlf.: _____ eller e-mail adresse: _____

Complaint Form - UK

To:

Port Esbjerg

Hulvejen 1

DK-6700 Esbjerg

Denmark

For the attention of the Chief Operating Officer

Complaint regarding inadequate reception facilities for waste:

Suggestions for improvement:

Comments, if any:

Best regards

-Name of the complainant

-Address

-Postcode and city

-Country

Yes, I hereby give the authorities permission to contact me for further clarification of the above either by phone _____ or email _____.